Canadian Saltfish Corporation

Office canadien du poisson salé

Annual Report

Rapport annuel

1981-82

Contents

6 Overview
9 The Advisory Committee
9 Finance
9 Marketing
10 Conclusion
11 Appendix A Financial Statement
22 Appendix B Board of Directors: Executive and Senior Staff
23 Appendix C Members of the Advisory Committee
24 Appendix D Initial Prices on 1981 Production
26 Appendix E Total Shipments Lightsalted and Heavysalted
27 Appendix F Purchases
28 Appendix G Processing Agents — 1981

Table des matières

6 Vue d'ensemble
9 Le Comité consultatif
9 Finances
9 Commercialisation
10 Conclusion
11 Annexe A Les états financiers
22 Annexe B Conseil d'administration: personnel administratif et cadres supérieurs
23 Annexe C Membres du comité consultatif
24 Annexe D Prix initiaux de la production de 1981
26 Annexe E Total des expéditions de poisson légèrement et fortement salé
27 Annexe F Achats
28 Annexe G Mandataires — 1981

The Honourable Pierre De Bané,
Minister of Fisheries and Oceans,
House of Commons,
OTTAWA, ONTARIO
K1A 0A1

Dear Mr. De Bané:

I am pleased to submit to you the Report of the Canadian Saltfish Corporation for the fiscal year ending March 31, 1982.

The results of operations for the year were very favourable and enabled the Corporation to provide $2,000,000 for additional payments to fishermen and producers. However, the year was not without its problems. The exchange fluctuations of foreign currencies, which favoured our competing producers in the marketplace, particularly in Europe, along with the embargo of importation of fish products in Spain are but two of the difficulties experienced over which the Corporation had no control.

These conditions and others are of continuing concern to the Corporation and are not seen as likely to improve significantly within the next year or two. These are among the challenges which the Corporation will have to meet as it commences the 1983 season.

Yours very truly,
A. J. Maloney,
President

L'honorable Pierre De Bané
Ministre des Pêches et des Océans
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0A1

Monsieur le Ministre,

Je suis très heureux de vous soumettre le rapport de l'Office canadien du poisson salé pour l'année financière terminée le 31 mars 1982.

Les résultats des opérations de cette année ont été très positifs et ont permis à l'Office de verser des paiements supplémentaires de $2,000,000 aux pêcheurs et aux producteurs. Toutefois, il y a quand même eu des difficultés. Les fluctuations du taux de change, qui ont favorisé les producteurs nous faisant concurrence sur le marché, particulièrement en Europe, et l'embargo sur l'importation de produits de la pêche par l'Espagne sont seulement deux des problèmes que l'Office a éprouvés et sur lesquels il n'avait aucune prise.

Ces conditions et d'autres du même genre sont des sources d'inquiétude constante pour l'Office et elles ne s'amélioreront probablement pas de façon significative avant un an ou deux. Elles comptent parmi les défis auxquels l'Office devra faire face en ce début de l'année 1983.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments distingués.

Le président du Conseil
d'administration,
A. J. Maloney,

Overview

The Corporation experienced a successful year in 1981 - 82 despite a significant decrease in the volume of production compared to the previous year. This decrease was expected since the 1980-81 level of production was due largely to an abnormal diversion of cod to salting because of an industrial dispute in the fresh frozen sector of the industry. Nevertheless, 1981 production was up over the 1979 year and this is important to note when considering the continuing trend of increasing volume in saltfish production.

The establishment of quality control programs and the stressing of the importance of quality has helped the Corporation in maintaining its position in an increasingly difficult international marketplace. This however, is becoming more and more difficult for a number of reasons. None the least of this is the exchange fluctuations of the currencies in the countries in which the Corporation markets its products which are constantly pressed to keep up with the American dollar. The competition from foreign producers as well as other Canadian producers has been extremely keen over the past year or two and of course this too has made the job of marketing that much more demanding.

For all its problems, and 1981-82 certainly had its share, in the final analysis, the year proved to be very successful. The Corporation's Board of Directors approved the provision for an interim additional payment to fishermen and producers of $2,000,000 after which a net income, before extraordinary items of $777,827 remained. Not at all an insignificant contribution to the fishing industry of the Quebec North Shore and the Province of Newfoundland and Labrador. As in previous years this additional payment was distributed primarily to fishermen with a smaller portion being set aside for the continuing facilities and storage improvement program for the Corporation's agents.

It should be noted that the Corporation has ensured that services are provided in both official languages where necessary.

Vue d'ensemble

L'Office a connu une année prospère en 1981 - 1982 malgré une diminution importante du volume de production par rapport à l'année précédente. Cette baisse était prévue puisque le niveau de production de 1980-1981 était forincipalement attribuable à une surproduction de morue salée par suite d'une dispute industrielle dans le secteur de la morue fraîche congelée. La production de 1981 est toutefois plus élevée que celle de 1979; ceci est important quand on considère la tendance soutenue vers une augmentation du volume de production de poisson salé.

La création de programmes de contrôle de la qualité et l'accent mis sur l'importance de la qualité ont aidé l'Office à maintenir sa position sur le marché international, qui s'avère de plus en plus serré. Toutefois, la difficulté de garder cette position ne cesse de s'accroître en raison, par exemple, des fluctuations des changes sous la pression du dollar américain dans les pays où l'Office vend ses produits. Les producteurs étrangers ainsi que les autres producteurs canadiens nous mènent une concurrence très ardente, depuis un ou deux ans, et ceci a évidemment engendré une pression accrue sur le travail de la commercialisation.

Malgré tous les problèmes éprouvés en 1981-1982, l'année s'est finalement avérée très prospère. Le Conseil d'administration de l'Office a approuvé, pour des contributions supplémentaires aux pêcheurs et aux producteurs, l'affectation de $2,000,000 dont il est resté un revenu net de $777,827 avant déduction des postes extraordinaires. Cela représente une contribution importante à l'industrie halieutique de Terre-Neuve, du Labrador et de la côte nord du Québec. Comme par les années précédentes, le paiement supplémentaire a surtout visé les pêcheurs alors qu'une somme moindre a été réservée à la poursuite du programme d'amélioration des installations et de l'entreposage, au profit des mandataires de l'Office.

Il faut aussi souligner que l'Office a assuré la prestation des services dans les deux langues officielles, selon les besoins.

The number of shipments to the marketplace and of course the necessary documentation has increased considerably during recent years. This is to be expected considering the extra volume of production and the diversification of the Corporation's products. However, the advent of containerization has increased the number of individual shipments processed through the office by alarming proportions. Nevertheless this transition from truck shipments to containers has been completed smoothly and efficiently by the Corporation's staff and with no increase in the number of export documentation clerks.

Le nombre d'envois vers les marchés, avec les documents à l'appui, a considérablement augmenté au cours des dernières années, ce qui est normal vu le volume supplémentaire de production et la diversification des produits de l'Office. Toutefois, la nouvelle méthode de mise en conteneur a entraîné une augmentation phénoménale du nombre d'expéditions individuelles traitées par l'Office. La transition du transport par camion à l'envoi par conteneur a quand même été réalisée efficacement et sans difficulté par le personnel de l'Office, sans qu'il soit nécessaire d'embaucher d'autres commis aux documents d'exportation.

A. E. O'Brien

D. J. Pollard

R. J. Roche

This has only been, and could only be, achieved through the dedication and expertise of these three individuals who have shared the responsibility of preparation of export, banking and insurance documentation for the Corporation for quite a number of years. Together they form quite a knowledgeable and capable team and the Corporation is indeed fortunate to have such talented staff. Sincere thanks go to them and of course to the rest of the Corporation's employees.

There was one change in the composition of the Board of Directors during the 1981-82 fiscal year. The appointment of Mr. Donald Warr to the Board became effective March 11, 1982 filling the vacancy left by the termination of the appointment of Mr. William Harris. Mr. Harris had been a Board member since 1979 and the Corporation would like to thank him for his contribution.

Cela a été rendu possible grace au dévouement et à l'expérience de ces trois personnes, qui se partagent la tâche de préparer les documents d'exportation, d'opérations bancaires et d'assurances pour l'Office depuis de nombreuses années. Ensemble, elles forment une équipe compétente et bien informée. Nous les en remercions sincèrement, ainsi que tous les autres employés de l'Office.

Un changement a été effectué au Conseil d'administration pendant l'année financière 1981-1982. La nomination de M. Donald Warr au Conseil, en vigueur à compter du 11 mars 1982, comble le poste laissé vacant à la fin du mandat de M. William Harris, qui était membre depuis 1979. L'Office le remercie de sa contribution.

Sincere thanks also go to the many other people who again helped in making the past year so successful. Officials of the Department of Fisheries and Oceans, officials of the Government of Newfoundland and the Government of Quebec and of course the respective civil servants have been of great benefit to the Corporation. The Advisory Committee, the Corporation's agents and the many other commercial and business associations that the Corporation has had, all assist in our achievements and we extend our sincere appreciation to them all.

No report can be complete without thanking the fishermen of the Quebec North Shore and Newfoundland for allowing us the opportunity to serve them and for assisting us in our aims and objectives. We can only ensure that we continue to be worthy of their trust in us.

Nous remercions également tous ceux qui ont de nouveau contribué au succès de cette année, dont les représentants du ministère des Pêches et des Océans, les représentants des gouvernements de Terre-Neuve et du Québec, ainsi que leurs fonctionnaires respectifs. Nous désirons exprimer notre reconnaissance aux membres du Comité consultatif, aux mandataires et aux nombreuses autres relations d'affaires et de commerce de l'Office, qui ont tous participé à nos réussites.

Le présent rapport ne saurait être complet sans des remerciements aux pêcheurs de Terre-Neuve et de la côte nord du Québec pour nous avoir donné l'occasion de les servir et de nous avoir aidés à réaliser nos buts. Nous pouvons seulement leur assurer que nous continuons à être dignes de leur confiance.

The Advisory Committee

The membership of this Committee is comprised mainly of fishermen but also includes as well persons from the community with interests outside the fishing industry. The Committee met to discuss various problems and offered advice to the Corporation on matters arising during the year. With representatives from the Quebec North Shore, and the Province of Newfoundland, the Committee was in a position to reflect the views of fishermen over the entire area served by the Corporation. The Corporation gratefully acknowledges the work of this Committee and its chairman, Dr. C. R. Barrett.

Finance

The Working capital requirements of the Corporation were financed by interest bearing loans from the Minister of Finance. These loans were of one year term but due to the early shipment and sale of product borrowings were minimized by the resulting early cash flow and at year end all working capital loans and accrued interest were repaid. This of course resulted in lower interest expenses for the year than would otherwise have been the case. Excess funds were invested in Government of Canada Securities, this also helped to reduce overall interest costs.

No new capital asset loans were taken out during this year as the Corporation did not make any capital acquisitions. Consequently the outstanding capital asset loan balance was reduced from $1,718,500 at the beginning of the year to $1,406,000 at year end, the reduction being payments made during the year.

Marketing

Total shipments for 1981 - 82 fiscal year were considerably lower than the previous year, reflecting the reduced production from that of 1980. Nevertheless the Corporation continued to maintain its position in the market place despite considerable competition from other producing countries.

Le Comité consultatif

Ce groupe est constitué en grande partie de pêcheurs, mais comprend aussi des membres de la collectivité qui ont des intérêts autres que l'industrie halieutique, Les membres se sont réunis pour étudier divers problèmes et ont fourni des conseils à l'Office sur les questions soulevéesau cours de l'année. La présence de représentants de Terre-Neuve et de la côte nord du Québec a permis au Comité d'exprimer les opinions des pêcheurs de toute la zone desservie par l'Office. Nous remercions sincèrement tous les membres du Comité ainsi que son président, le Dr. C. R. Barrett.

Finances

Les fonds de roulement nécessaires ont été empruntés du Ministre des Finances. Il s'agissait de prêts à intérêt d'une durée d'un an,mais livraisonet la vente précocesde produits ont entraîné unflux de liquidités qui a permis de réduire les emprunts. À la fin de l'année, l'Office a remboursé tous les emprunts pour fonds de roulement et intérêts courus, faisant évidemment diminuer les dépenses en intérêts. L'argent supplémentaire a été investi dans des valeurs du Gouvernement du Canada, ce qui a contribué à réduire davantage les coûts d'intérêt globaux.

Il n'y a eu aucun nouveau prêt pour immobilisations, cette année, car l'Office n'a pas acquis de biens. Par conséquent, la partie impayée de prét pour immobilisations est passée de $1,718,500 au début de l'année, à $1,406,000, à la fin de l'année, soit une différence équivalente aux paiements effectués dans l'intervalle.

Commercialisation

Les expéditions totales pour l'année financière 1981-1982 ont été de beaucoup inférieures à celles de l'an passé à cause d'une moins forte production qu'en 1980. L'Office a néanmoins maintenu sa position sur le marché, malgré une forte compétition des autres pays producteurs.

Foreign currency devaluations, fluctuations against a strong U.S. dollar, effectively placed other saltfish exporting countries in an advantageous position in the market place vis-a-vis the Corporation. While the Corporation managed for this year to cope with this significant obstacle, it is realized that this situation is not likely to improve for some time to come since the Corporation places considerable significance in the European market place.

The absence of a fishing agreement between the Government of Canada and the Government of Spain affected efforts to keep the Spanish market open to Canadian fish products. Consequently the Corporation could place no sales with Spain in 1981 - 82, a market that had been of considerable importance to the Corporation.

The Caribbean and Puerto Rico markets in particular continued to play an important role and received proportionately much higher shipments than in the previous year. A similar situation existed in Brazil but conditions of financial restraint in that country have made it more and more difficult to sell there.

While the Corporation had no difficulty in marketing its product and had no significant quantities of inventory on hand at the end of the year, the market place for saltfish generally in 1981 - 82 began to tighten up. The Corporation views the next few years as being very difficult ones but will of course continue its efforts to develop the market place and find new markets.

Conclusion

Although 1981-82 showed a substantial profit, the year showed the beginnings of problems dealing with foreign currencies, devaluations and fluctuations which in the main have offered a competitive advantage to other producing countries. Undoubtedly these problems are cause for concern to those involved in the saltfish industry. A diversification of the product, restraint of cost and an improvement in quality and diversification are absolutely necessary if the industry as a whole is to continue to be competitive.

La dévaluation des monnaies étrangères et leurs fluctuations par rapport au dollar américain ont avantagé certains pays exportateurs de poisson salé par rapport à l'Office. Quoique ce dernier a réussi à surmonter l'obstacle, sa situation ne s'améliorera probablement pas avant quelque temps car il accorde une grande importance au marché européen.

L'absence d'un accord sur les pêches entre le gouvernement canadien et le gouvernement espagnol a nui aux efforts visant à garder ce marché ouvert pour les produits canadiens de la pêche. Par conséquent, en 1981-1982, l'Office n'a rien vendu á l'Espagne, un pays qui représentait pour lui un marché important.

Les marchés des Antilles et de Puerto Rico ont continué de jouer un rôle important et ont reçu des expéditions proportionnellement très supérieures à celles de l'an passé. Une situation semblable existe au Brésil mais, á cause des contraintes financières, il est de plus en plus difficile d'y vendre des produits.

Quoique l'Office n'a pas eu de difficulté à commercialiser ses produits et ne possédait pas de grandes quantités de poisson en stock à la fin de l'année, le marché du poisson salé s'est de façon générale resserré en 1981-1982. L'Office perçoit les prochaines années comme très difficiles, mais continuera évidemment ses efforts pour prendre de l'expansion et trouver de nouveaux débouchés.

Conclusion

Bien qu'il y ait eu des profits considérables en 1981-1982, on a vu poindre des problèmes concernant les monnaies étrangères, les dévaluations et les fluctuations, problèmes qui ont en général avantagé d'autres pays producteurs. Indubitablement, ces problèmes causent de l'inquiétude aux membres de l'industrie du poisson salé. La diversification des produits, une diminution des dépenses et une amélioration de la qualité et de la diversification sont absolument nécessaires si l'industrie, dans son ensemble, veut rester compétitive.

Appendix "A"

Auditor General of Canada

The Honourable Roméo LeBlanc, P.C., M.P.
Minister of Fisheries and Oceans

I have examined the balance sheet of Canadian Saltfish Corporation as at March 31, 1982 and the statements of operations, retained earnings and changes in financial position for the year then ended. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, these financial statements give a true and fair view of the financial position of the Corporation as at March 31, 1982 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

I further report that, in my opinion, proper books of account have been kept by the Corporation, the financial statements are in agreement therewith and the transactions that have come under my notice have been within its statutory powers.

Deputy Auditor General
for the Auditor General of Canada

Ottawa, Ontario
May 28, 1982

Annexe A

Vérificateur général du Canada

L'honorable Roméo LeBlanc, C.P., député
Ministre des Pêches et des Océans

J'ai vérifié le bilan de l'Office canadien du poisson salé au 31 mars 1982 ainsi que l'état des résultats, l'état des bénéfices non répartis et l'état de l'évolution de la situation financière pour l'exercice terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent un aperçu juste et fidèle de la situation financière de l'Office au 31 mars 1982 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

De plus, je déclare que l'Office, à mon avis, a tenu des livres de comptabilité appropriés, que les états financiers sont conformes à ces derniers et que les opérations dont j'ai eu connaissance ont été effectuées dans le cadre de ses pouvoirs statutaires.

sous-vérificateur général
pour le vérificateur général du Canada

Ottawa (Ontario)
le 28 mai 1982

Canadian Saltfish Corporation

(Established by the Saltfish Act)

Balance Sheet

as at March 31, 1982

ASSETS

	1982	1981
Current		
Cash	$ 142,999	$ -
Government of Canada - Treasury Bills	987,900	881,991
Accounts receivable	6,434,157	5,049,666
Inventories (Note 3)	3,460,017	4,713,972
	11,025,073	10,645,629
Long-term receivables	34,741	96,642
Fixed (Note 4)		
Land, buildings and equipment, at cost or appraised value	2,722,289	3,111,469
Less: Accumulated depreciation	1,227,155	1,024,966
	1,495,134	2,086,503
	$ 12,554,948	$ 12,828,774

Approved by the Board:

K. Henriksen
Director

A. J. Maloney
Director

LIABILITIES

	1982	1981
Current		
Bank overdraft	$ -	$ 438,928
Accounts payable and accrued liabilities	3,284,006	2,520,371
Current portion of long-term debt (Note 5)	312,500	312,500
Provision for additional contributions payable to fishermen and producers (Note 2)	2,000,000	3,100,000
	5,596,506	6,371,799
Long-term		
Loans from Canada, net of current portion (Note 5)	1,406,000	1,718,500
Provision for employee termination benefits	160,762	124,622
	1,566,762	1,843,122
EQUITY		
Retained earnings		
Unappropriated	3,087,680	2,309,853
Appropriated (Note 6)	2,304,000	2,304,000
	5,391,680	4,613,853
	$ 12,554,948	$ 12,828,774

L'Office canadien du poisson salé

(Constitué en vertu de la Loi surle poisson salé)

Bilan

au 31 mars 1982

ACTIF

	1982	1981
À court terme		
Encaisse	$ 142,999	$ -
Gouvernement du Canada - bons du Trésor	987,900	881,991
Débiteurs	6,434,157	5,049,666
Stocks (note 3)	3,460,017	4,713,972
	11,025,073	10,645,629
Débiteurs à long terme	34,741	96,642
Immobilisations (note 4)		
Terrain, bâtisses et matériel, au prix coûtant ou à la valeur estimative	2,722,289	3,111,469
Déduire: amortissement accumulé	1,227,155	1,024,966
	1,495,134	2,086,503
	$ 12,554,948	$ 12,828,774

PASSIF

	1982	1981
À court terme		
Découvert en banque	$ -	$ 438,928
Créditeurs et frais courus	3,284,006	2,520,371
Tranche à court terme de la dette à long terme (note 5)	312,500	312,500
Provision pour les contributions supplémentaires à payer aux pêcheurs et aux producteurs (note 2)	2,000,000	3,100,000
	5,596,506	6,371,799
À long terme		
Emprunts auprès du Canada, moins la tranche à court terme (note 5)	1,406,000	1,718,500
Provision pour les prestations de cessation d'emploi	160,762	124,622
	1,566,762	1,843,122
AVOIR		
Bénéfices non répartis		
Non affectés	3,087,680	2,309,853
Affectés (note 6)	2,304,000	2,304,000
	5,391,680	4,613,853
	$ 12,554,948	$ 12,828,774

Approuvé par le Conseil d'administration:

Administrateur

K. Henriksen

Administrateur

A. J. Maloney

Statement of Operations

for the year ended March 31, 1982

	1982	1981
Sales	$ 45,886,339	$ 49,349,504
Less: Freight, insurance and sales adjustments	2,991,627	3,037,904
	42,894,712	46,311,600
Cost of sales		
Product costs (Note 2)	37,327,659	35,644,109
Transportation, storage and packaging	1,774,183	2,063,185
Other buying costs	892,054	671,951
	39,993,896	38,379,245
Gross margin	2,900,816	7,932,355
Expenses		
Selling	753,607	855,009
Administrative	653,195	664,862
Other (Note 7)	256,187	554,662
	1,662,989	2,074,533
Net income for the year before additional contributions to fishermen and producers	1,237,827	5,857,822
Provision for additional contributions to fishermen and producers (Note 2)	-	2,918,150
Net income for the year before extraordinary item	1,237,827	2,939,672
Write down of fish plant (Note 4)	460,000	279,059
Net income for the year	$ 777,827	$ 2,660,613

État de l'exploitation

pour l'exercice terminé le 31 mars 1982

	1982	1981
Ventes	$ 45,886,339	$ 49,349,504
Déduire: transport, assurances et rajustement des ventes	2,991,627	3,037,904
	42,894,712	46,311,600
Coût des ventes		
Coûts des produits (note 2)	37,327,659	35,644,109
Transport, entreposage et emballage	1,774,183	2,063,185
Autres coûts d'achat	892,054	671,951
	39,993,896	38,379,245
Marge brute	2,900,816	7,932,355
Dépenses		
Frais de vente	753,607	855,009
Frais d'administration	653,195	664,862
Autres (note 7)	256,187	554,662
	1,662,989	2,074,533
Bénéfice net pour l'exercice avant les contributions supplémentaires aux pêcheurs et aux producteurs	1,237,827	5,857,822
Provision pour les contributions supplémentaires aux pêcheurs et aux producteurs (note 2)	-	2,918,150
Bénéfice net pour l'exercice avant le poste extraordinaire	1,237,827	2,939,672
Dévaluation de l'usine de traitement (note 4)	460,000	279,059
Bénéfice net pour l'exercice	$ 777,827	$ 2,660,613

Statement of Retained Earnings

for the year ended March 31, 1982

	1982	1981
Unappropriated retained earnings at beginning of the year	$ 2,309,853	$ 171,740
Net income for the year	777,827	2,660,613
	3,087,680	2,832,353
Less: Retained earnings appropriated during the year (Note 6)	-	522,500
Unappropriated retained earnings at end of the year	3,087,680	2,309,853
Appropriated retained earnings at beginning of the year	2,304,000	1,781,500
Add: Retained earnings appropriated during the year (Note 6)	-	522,500
Appropriated retained earnings at end of the year	2,304,000	2,304,000
	$ 5,391,680	$ 4,613,853

État des bénéfices non répartis

pour l'exercice terminé le 31 mars 1982

	1982	1981
Bénéfices non répartis non affectés au début de l'exercice	$ 2,309,853	$ 171,740
Bénéfice net pour l'exercice	777,827	2,660,613
	3,087,680	2,832,353
Déduire: affectations des bénéfices non répartis pendant l'exercice (note 6)	-	522,500
Bénéfices non répartis non affectés à la fin de l'exercice	3,087,680	2,309,853
Bénéfices non répartis affectés au début de l'exercice	2,304,000	1,781,500
Ajouter: affectations des bénéfices non répartis pendant l'exercice (note 6)	-	522,500
Bénéfices non répartis affectés à la fin de l'exercice	2,304,000	2,304,000
	$ 5,391,680	$ 4,613,853

Statement of Changes in Financial Position

for the year ended March 31, 1982

	1982	1981
Working capital provided		
Operations		
Net income for the year before extraordinary item	$ 1,237,827	$ 2,939,672
Less: Write down of fish plant (Note 4)	460,000	279,059
Net income for the year	777,827	2,660,613
Add: Charges to earnings which did not require an outlay of funds:		
Depreciation of fixed assets	225,715	304,392
Increase in provision for employee termination benefits	36,140	33,375
Write down of fish plant (Note 4)	460,000	279,059
	1,499,682	3,277,439
Increase in long-term borrowings	-	600,000
Decrease in long-term receivables	61,901	44,772
	1,561,583	3,922,211
Working capital applied		
Net additions to fixed assets	94,346	664,579
Long-term debt becoming current	312,500	312,500
	406,846	977,079
Increase in working capital	1,154,737	2,945,132
Working capital at beginning of the year	4,273,830	1,328,698
Working capital at end of the year	$ 5,428,567	$ 4,273,830

État de l'évolution de la situation financière

pour l'exercice terminé le 31 mars 1982

	1982	1981
Provenance du fonds de roulement		
Exploitation		
Bénéfice net pour l'exercice avant le poste extraordinaire	$ 1,237,827	$ 2,939,672
Déduire: dévaluation de l'usine de traitement (note 4)	460,000	279,059
Bénéfice net pour l'exercice	777,827	2,660,613
Ajouter: imputations aux résultats qui n'ont pas exigé de mise de fonds:		
Amortissement des immobilisations	225,715	304,392
Augmentation de la provision pour les prestations de cessation d'emploi	36,140	33,375
Dévaluation de l'usine de traitement (note 4)	460,000	279,059
	1,499,682	3,277,439
Augmentation des emprunts à long terme	-	600,000
Diminution des débiteurs à long terme	61,901	44,772
	1,561,583	3,922,211
Utilisation du fonds de roulement		
Additions nettes aux immobilisations	94,346	664,579
Dette à long terme devenant exigible à court terme	312,500	312,500
	406,846	977,079
Augmentation du fonds de roulement	1,154,737	2,945,132
Fonds de roulement au début de l'exercice	4,273,830	1,328,698
Fonds de roulement à la fin de l'exercice	$ 5,428,567	$ 4,273,830

Notes to Financial Statements

March 31, 1982

1. Objectives and operations of the Corporation

The Canadian Saltfish Corporation was established by the Saltfish Act in March 1970, to improve the earnings of the primary producer of cured saltfish. The Corporation is an agency Crown Corporation of Canada and is required to conduct its operations on a self-sustaining basis. Total loans outstanding from Canada and from banks may not exceed $30 million.

The Corporation has the exclusive right to trade in and market cured fish and its by-products in the Province of Newfoundland and the North Shore of Quebec and is required to buy all cured fish of an acceptable standard of quality offered for sale therein. Fish is purchased from fishermen, processed through agents of the Corporation and is subsequently marketed by the Corporation.

The Corporation markets fresh frozen products under a contractual arrangement for a group of companies on a brokerage basis. The Corporation does not earn any revenue for this service but in addition to the direct cost of providing the service, which has been reimbursed from the group, a further $96,000 of general overhead expenses of the Corporation has been recovered from the operation. The total market value from the brokerage is $11,496,671 and is in addition to the sales of $45,886,339 as shown on the statement of operations.

The Corporation also sold various fishery products for other fish companies and the Government of Newfoundland on a commission basis and has earned gross commission revenue of $294,140 on these sales, which has been included in the reported sales for the year.

2. Significant accounting policies

Depreciation

Depreciation is calculated on a straight-line basis and is based on the estimated useful life of the assets as follows:

Buildings	20 years
Equipment	10 years
Furniture and fixtures	5 years
Vehicles	3 years
Sundry production equipment	3, 5 and 10 years

Notes affèrentes aux ètats financiers

du 31 mars 1981

1. Objectifs et exploitation de l'Office

L'Office canadien du poisson salé a été constitué en mars 1970 en vertu de la Loi sur le poisson salé pour augmenter les gains des producteurs primaires de poisson salé préparé. L'Office est une corporation de mandataire de la Couronne du Canada et son exploitation doit être financièrement autonome. Le total des emprunts auprès du Canada et des banques ne doit pas excéder $30 millions.

L'Office possède le droit exclusif d'acheter, de vendre et de commercialiser le poisson préparé et ses sous-produits dans la province de Terre-Neuve et sur la rive nord du Québec et doit acheter tout le poisson préparé d'un niveau de qualité acceptable offert pour la vente dans ces régions. Le poisson est acheté à des pêcheurs, traité par des mandataires de l'Office et subséquemment mis sur le marché par l'Office.

L'Office vend des produits frais congelés pour un groupe de sociétés en vertu d'une entente contractuelle, sur une base de courtage. L'Office ne reçoit aucune recette pour ce service, mais, en plus des coûts directs connexes qui ont été remboursés par le groupe, il a récupéré $96,000 des frais généraux assortis à cette opération. La valeur marchande totale afférente à ce courtage est de $11,496,671 et s'ajoute au chiffre des ventes de l'ordre de $45,886,339 indiqué dans l'état des résultats.

L'Office a également vendu divers produits de la pêche, à la commission, pour d'autres sociétés de traitement du poisson et pour le gouvernement de Terre-Neuve et a ainsi obtenu des recettes brutes de $294,140. Cette somme a été incluse dans le chiffre des ventes déclaré pour l'exercice.

2. Conventions comptables importantes

Amortissement

L'amortissement est calculé selon la méthode linéaire et se fonde sur la durée prévue d'utilisation des immobilisations, de la façon suivante:

Bâtisses	20 ans
Matériel	10 ans
Ameublement et accessoires	5 ans
Véhicules	3 ans
Matériel de production divers	3, 5 et 10 ans

Foreign currency translation

Transactions in foreign currency during the year are translated into Canadian dollars at the rate in effect at the time of the transaction. At year-end, accounts receivable or payable in foreign currency are translated at the year-end exchange rate where such translation results in a loss; should a gain result, no year-end translation is made.

Provision for additional contributions to fishermen and producers

The Corporation purchases saltfish at initial prices established by the Board of Directors and obtains processing services at negotiated rates. Additional contributions, if any, to fishermen and producers are determined by the Board based on the results of operations. These contributions are made in respect of products purchased and processed during the year and therefore are charged to the operations of the year in which they are approved for distribution.

During 1981-82 the Corporation's Board of Directors approved the provision of an interim additional payment to fishermen and producers of $2,000,000. Since this was considered by the Board to be part of the cost of operations, it has been included in product costs for the year ended March 31, 1982. In the previous year an additional payment was provided for in the amount of $2,918,150 based on the result of operations and is therefore shown as a separate item.

Income taxes

Under the provisions of the Income Tax Act, the Corporation is exempt from federal income tax.

3. Inventories

Inventories are made up of the following categories:

	1982	1981
Fish, at lower of cost and net realizable value	$ 2,797,025	$ 4,198,641
Packages and supplies, at cost	189,371	213,599
Salt, at cost	473,621	301,732
	$ 3,460,017	$ 4,713,972

Conversion des devises étrangères

Les opérations en devises étrangères au cours de l'exercice sont exprimées en dollars canadiens au taux en vigueur à la date de l'opération. À la fin de l'exercice, les débiteurs et les créditeurs en devises étrangères sont exprimés en dollars canadiens au taux du change en vigueur à ce moment-là, lorsque cela entraîne une perte; si cela entraîne un gain, aucune conversion ne se fait à la fin de l'exercice.

Provision pour les contributions supplémentaires aux pêcheurs et aux producteurs

L'Office achète le poisson salé au prix fixé en premier par son Conseil d'administration et obtient des services de traitement à des taux négociés. Le Conseil d'administration décide d'accorder ou non des contributions supplémentaires aux pêcheurs et aux producteurs en fonction des résultats de l'exploitation. Ces contributions sont accordées à l'égard des produits achetés et traités pendant l'exercice et sont donc imputées aux résultats de l'exercice pendant lequel leur répartition est approuvée.

Au cours de 1981-1982, le Conseil d'administration de l'Office a approuvé le versement d'un paiement supplémentaire provisoire de $2 millions aux pêcheurs et aux producteurs. Étant donné que l'Office a jugé que cette somme faisait partie du coût d'exploitation, il l'a incluse dans les coûts des produits pour l'exercice terminé le 31 mars 1982. Au cours de l'exercice précédent, un paiement supplémentaire de $2,918,150 a été accordé en fonction des résultats de l'exploitation et il est donc indiqué comme un élément distinct.

Impôt sur le revenu

En vertu des dispositions de la Loi de l'impôt sur le revenu, l'Office est exempt de l'impôt fédéral sur le revenu.

3. Stocks

Les stocks comprennent les catégories qui suivent:

	1982	1981
Poisson, au moindre du prix coûtant et de la valeur de réalisation nette	$ 2,797,025	$ 4,198,641
Emballages et fournitures, au prix coûtant	189,371	213,599
Sel, au prix coûtant	473,621	301,732
	$ 3,460,017	$ 4,713,972

4. Fixed Assets

1982

	Cost or appraised value	Accumulated depreciation	Net book value	Depreciation expense
Land	$ 77,574	$ -	$ 77,574	$ -
Buildings	898,055	139,097	758,958	44,903
Equipment	1,624,489	1,023,184	601,305	175,000
Furniture and fixtures	82,171	64,874	17,297	5,812
Fish plant - land	40,000	-	40,000	-
	$ 2,722,289	$ 1,227,155	$ 1,495,134	$ 225,715

1981

	Cost or appraised value	Accumulated depreciation	Net book value	Depreciation expense
Land	$ 77,574	$ -	$ 77,574	$ -
Buildings	896,840	94,096	802,744	44,842
Equipment	1,563,929	871,808	692,121	169,367
Furniture and fixtures	73,126	59,062	14,064	3,621
Fish plant	500,000	-	500,000	86,562
	$ 3,111,469	$ 1,024,966	$ 2,086,503	$ 304,392

The plant and land which was purchased in 1979-80 has been used primarily for the storing, packaging and shipping of saltbulk. Despite the fact that the Corporation has been seeking alternate uses for the plant, including the sale or lease of the property, it has not been successful in obtaining any offers.

Since most of the property has been unoccupied for several years, rapid deterioration has taken place. The Corporation did not consider it economical to maintain the premises in view of the failure of the fishing industry to reach a level of saltfish production sufficient to require this additional drying capacity.

Consequently the Corporation's Board of Directors decided to write down the value of this property to the appraised value of the land. An independent appraisal was made on April 22, 1981, which valued the land at $40,000 and the property was written down to that amount. This results in an extraordinary item of $460,000 (1981 - $279,059) being charged in the Statement of Operations for the year ended March 31, 1982.

4. Immobilisations

1982

	Coût ou valeur estimative	Amortissement accumulé	Valeur comptable nette	Dépense d'amortissement
Terrain	$ 77,574	$ -	$ 77,574	$ -
Bâtisses	898,055	139,097	758,958	44,903
Matériel	1,624,489	1,023,184	601,305	175,000
Ameublement et accessoires	82,171	64,874	17,297	5,812
Usine de traitement - Terrain	40,000	-	40,000	-
	$ 2,722,289	$ 1,227,155	$ 1,495,134	$ 225,715

1981

	Coût ou valeur estimative	Amortissement accumulé	Valeur comptable nette	Dépense d'amortissement
Terrain	$ 77,574	$ -	$ 77,574	$ -
Bâtisses	896,840	94,096	802,744	44,842
Matériel	1,563,929	871,808	692,121	169,367
Ameublement et accessoires	73,126	59,062	14,064	3,621
Usine de traitement	500,000	-	500,000	86,562
	$ 3,111,469	$ 1,024,966	$ 2,086,503	$ 304,392

L'usine qui a été achetée, avec le terrain, en 1979-1980 a surtout servi à l'entreposage, à l'emballage et à l'expédition du poisson salé en vrac. Bien que l'Office ait cherché activement d'autres fins pour l'usine ou à s'en défaire en la vendant ou en louant, il n'a pas réussi à obtenir d'offres.

Étant donné que la majeure partie de la propriété est demeurée inoccupée pendant plusieurs années, il y a eu détérioration rapide des lieux. L'Office a estimé qu'il n'était pas économique d'entretenir la bâtisse en bonne état, étant donné que l'industrie de la pêche ne parvenait pas à produire des quantités suffisantes de poisson salé pour rendre nécessaires ces installations supplémentaires de séchage.

En conséquence, le Conseil d'administration de l'Office a décidé de réduire la valeur de cette propriété à la valeur estimative du terrain. Une évaluation indépendante faite le 22 avril 1981 a estimé à $40,000 la valeur du terrain, et la valeur de la propriété a été réduite à ce montant. Cela explique le poste extraordinaire de $460,000 ($279,059 en 1981) imputé à l'état des résultats pour l'exercice terminé le 31 mars 1982.

5. Loans from Canada

The Corporation is dependent on the Government of Canada for working capital and long-term loans. Loans used to finance current assets are interest bearing and are repayable within one year.

Loans obtained to finance capital expenditures also bear interest and are subject to repayment in ten equal instalments. Outstanding long-term loans are as follows:

Due date	Interest rate %	Net balance March 31, 1982	Annual principal payments
March 25, 1984	7 3/8	$ 54,000	$ 54,000
June 19, 1984	7 3/4	147,000	73,500
September 22, 1985	7 3/4	67,500	22,500
March 31, 1986	8 7/8	37,500	12,500
March 27, 1989	10 1/8	60,000	10,000
September 28, 1989	10	560,000	80,000
September 30, 1990	12 3/8	480,000	60,000
		$ 1,406,000	$ 312,500

Annual long-term loan repayment requirements over the next five fiscal years are $312,500 in 1983 and 1984, $258,500 in 1985, $185,000 in 1986 and $150,000 in 1987.

6. Appropriations of retained earnings

The Board of Directors established that the following amounts be appropriated from retained earnings:

	March 31, 1982	March 31, 1981
General contingencies	$ 1,000,000	$ 1,000,000
Processing and quality improvements	200,000	200,000
Research and development	100,000	100,000
Reinvestment in fixed assets	1,004,000	1,004,000
	$ 2,304,000	$ 2,304,000

5. Emprunts auprès du Canada

L'Office dépend du gouvernement du Canada pour ce qui est du fonds de roulement et des emprunts à long terme. Les emprunts qui servent à financer l'actif à court terme portent intérêt et sont remboursables en moins d'un an.

Les emprunts obtenus pour le financement des dépenses en capital portent aussi intérêt et deviennent remboursables en dix versements égaux. Voici quels sont les emprunts à long terme non réglés:

Date d'échéance	Taux % d'intérêt	Solde net le 31 mars 1982	Paiement annuel sur le capital
25 mars 1984	7 3/8	$ 54,000	$ 54,000
19 juin 1984	7 3/4	147,000	73,500
22 septembre 1985	7 3/4	67,500	22,500
31 mars 1986	8 7/8	37,500	12,500
27 mars 1989	10 1/8	60,000	10,000
28 septembre 1989	10	560,000	80,000
30 septembre 1990	12 3/8	480,000	60,000
		$ 1,406,000	$ 312,500

Les exigences annuelles de remboursement pour les emprunts à long terme au cours des cinq prochains exercices sont de $312,500 en 1983 et 1984, de $258,500 en 1985, de $185,000 en 1986 et de $150,000 en 1987.

6. Affectations des bénéfices non répartis

Le Conseil d'administration a établi que les sommes suivantes seraient affectées à même les bénéfices non répartis:

	31 mars 1982	31 mars 1981
Éventualités générales	$ 1,000,000	$ 1,000,000
Amélioration de la qualité et du traitement	200,000	200,000
Recherche et développement	100,000	100,000
Réinvestissement en immobilisations	1,004,000	1,004,000
	$ 2,304,000	$ 2,304,000

7. Other expenses

Other expenses include the following:

	1982	1981
Interest expense - long-term	$ 173,020	$ 169,728
- current	200,312	551,792
Gain on foreign exchange	(117,145)	(166,858)
	$ 256,187	$ 554,662

7. Autres dépenses

Les autres dépenses se répartissent comme suit:

	1982	1981
Intérêts sur les emprunts à long terme	$ 173,020	$ 169,728
Intérêts sur les emprunts à court terme	200,312	551,792
Gain sur change	(117,145)	(166,858)
	$ 256,187	$ 554,662

Board of Directors

March 31, 1982

Name	Address	Date Appointed	Duration
Mr. L. J. Cowley	St. John's, Nfld.	July 16, 1979	5 years
Mr. K. Henriksen	St. John's, Nfld.	March 15, 1979	5 years
Mr. A. J. Maloney	St. John's, Nfld.	March 15,1979	5 years
Mr. C. Berthiaume	Quebec City, Que.	Sept. 1, 1981	16 months
Mr. D. Hiscock	Brigus, Nfld.	Nov. 23, 1981	2 years
Mr. R. Cashin	St. John's, Nfld.	Nov. 23, 1981	2 years
Mr. D. Best	Fogo, Nfld.	Nov. 23, 1981	2 years
Mr. L. Dean	St. John's, Nfld.	Apr. 13, 1981	1 year
Mr. D. Warr	St. John's, Nfld.	March 11, 1982	2 years

Number of Directors' Meetings — 5
Number of Executive Committee Meetings — 1

Executive and Senior Staff

St. John's

Mr. L. J. Cowley	Chairman
Mr. K. Henriksen	President
Mr. R. C. Crewe	Executive Vice-President
Mr. W. R. Moyse, F.C.G.A.	Comptroller and Secretary
Mr. B. K. Kennedy	Production Manager
Mr. C. E. Wheeler	Marketing Manager
Mr. J. Hillyard	Manager of Procurement & Product Development

Conseil d'administration

le 31 mars 1982

Nom	Adresse	Date de nomination	Mandat
M. L. J. Cowley	St. John's, (T.-N.)	16 juillet 1979	5 ans
M. K. Henriksen	St. John's, (T.-N.)	15 mars 1979	5 ans
M. A. J. Maloney	St. John's, (T.-N.)	15 mars 1979	5 ans
M. C. Berthiaume	Québec (Québec)	1er septembre 1981	16 mois
M. D. Hiscock	Brigus, (T.-N.)	23 novembre 1981	2 ans
M. R. Cashin	St. John's, (T.-N.)	23 novembre 1981	2 ans
M. D. Best	Fogo, (T.-N.)	23 novembre 1981	2 ans
M. L. Dean	St. John's, (T.-N.)	13 avril 1982	1 an
M. D. Warr	St. John's, (T.-N.)	11 mars 1982	2 ans

Nombre de réunions du Conseil d'administration — 5
Nombre de réunions du Comité exécutif — 1

Personnel administratif et cadres supérieurs

St. John's (T.-N.)

M. L. J. Cowley	Président du Conseil
M. K. Henriksen	Président de l'Office
M. R. C. Crewe	Vice-président exécutif
M. W. R. Moyse, F.C.G.A.	Contrôleur et secrétaire
M. B. K. Kennedy	Directeur de la production
M. C. E. Wheeler	Directeur de la commercialisation
M. J. Hillyard	Responsable de l'approvisionnement et du perfectionnement des produits

Appendix "C"

Members of the Advisory Committee

March 31, 1982

Name	Address	Date Appointed	Duration
Dr. C. R. Barrett	St. John's, Nfld.	11 February, 1982	2 years
Mr. O. Beaudoin	Lourdes de Blanc Sablon, Quebec	24 March, 1982	2 years
Mr. G. Meade	Fox Roost, Nfld.	22 January, 1979	4 years
Mr. E. Osborn	Kegaska, Quebec	24 March, 1982	2 years
Mr. J. Fennimore	St. Anthony, Nfld.	22 January, 1979	4 years
Mr. C. Bursey	Catalina, Nfld.	22 January, 1979	4 years
Mr. W R. Callahan	St. John's, Nfld.	22 January, 1979	4 years
Mr. L. Cull	Englee, Nfld.	14 March, 1981	3 years
Mr. W. Flowers	Happy Valley, Labrador	15 March, 1981	3 years
Mr. A. Alexander	Kippens, Nfld.	15 March, 1981	3 years
Mr. E. Miller	Fortune, Nfld.	15 March, 1981	3 years
Mrs. G. Nadeau	Rivière St. Paul, Quebec	15 March, 1981	3 years

Number of Meetings — 1

Annexe C

Membres du Comité consultatif

le 31 mars 1982

Nom	Adresse	Date de de nomination	Mandat
Dr C. R. Barrett	St. John's, (T.-N.)	le 11 février 1982	2 ans
M. O. Beaudoin	Lourdes-de-Blanc-Sablon	le 24 mars 1982	2 ans
M. G. Meade	Fox Roost, (T.-N.)	le 22 janvier 1979	4 ans
M. E. Osborn	Kegaska, (Québec)	le 24 mars 1982	2 ans
M. J. Fennimore	St. Anthony, (T.-N.)	le 22 janvier 1979	4 ans
M. C. Bursey	Catalina, (T.-N.)	le 22 janvier 1979	4 ans
M. W. R. Callahan	St. John's, (T.-N.)	le 22 janvier 1979	4 ans
M. L. Cull	Englee, (T.-N.)	le 14 mars 1981	3 ans
M. W. Flowers	Happy Valley, (Labrador)	le 15 mars 1981	3 ans
M. A. Alexander	Kippens, (T.-N.)	le 15 mars 1981	3 ans
M. E. Miller	Fortune, (T.-N.)	le 15 mars 1981	3 ans
Mme G. Nadeau	Rivière-Saint-Paul (Québec)	le 15 mars 1981	3 ans

Nombre de réunions — 1

Appendix "D"

Initial Prices on 1981 Production

The Corporation announced initial prices effective April 1, 1981 for fish of 1981 production.

For Heavysalted Saltbulk:

	Choice	Standard
Extra Large	60 cents per pound	40 cents per pound
Large	57 cents per pound	36 cents per pound
Medium	57 cents per pound	36 cents per pound
Small	38 cents per pound	27 cents per pound
Extra Small	14 cents per pound	9 cents per pound

For Lightsalted dry fish:

No. 1	Large	$1.14 per pound
	Medium	$1.12 per pound
	Small	$1.04 per pound
No. 2	Large	$1.04 per pound
	Medium	$1.02 per pound
	Small	94 cents per pound
Tomcods		80 cents per pound
No. 3	Large	90 cents per pound
	Medium	88 cents per pound
	Small	80 cents per pound
	Extra Small	65 cents per pound
West India	All sizes	47 cents per pound

In addition to the above prices, fishermen were again assisted with the cost of salt at the rate of $1.50 per 100 pounds per saltbulk and 75 cents per 100 pounds of lightsalted fish.

Annexe D

Prix initiaux de la production de 1981

L'Office a annoncé les prix initiaux du poisson produit en 1981, prix en vigeur le 1er avril 1981.

Pour le poisson en arrimes, fortement salé:

	De choix	Normal
Très gros	$0.60 la livre	$0.40l a livre
Gros	0.57 la livre	0.36 la livre
Moyen	0.57 la livre	0.36 la livre
Petit	0.38 la livre	0.27 la livre
Très petit	0.14 la livre	0.09 la livre

Pour la poisson légèrement salé et séché:

Catégorie nº 1	Gros	1.14 la livre
	Moyen	1.12 la livre
	Petit	1.04 la livre
Catégorie nº 2	Gros	1.04 la livre
	Moyen	1.02 la livre
	Petit	0.94 la livre
Petite morue		0.80 la livre
Catégorie nº 3	Gros	0.90 la livre
	Moyen	0.88 la livre
	Petit	0.80 la livre
	Très petit	0.65 la livre
West India	Toutes les tailles	0.47 la livre

Outre les prix susmentionnés, les pêcheurs ont aussi reçu une aide financière pour le coût du sel, au taux de $1.50 les cent livres de poisson en arrimes et $0.75 les cent livres de poisson légèrement salé.

The Corporation also purchased fresh fish for salting at the following prices:

	Trap/Gillnet
Head-on Gutted	
(Grade A)	
Large	21 cents per pound
Small	16 cents per pound
(Grade B)	
Large	13 cents per pound
Small	10½ cents per pound
Split	
(Grade A)	
Large	34 cents per pound
Small	25 cents per pound
(Grade B)	
Large	23 cents per pound
Small	18 cents per pound

L'Office a aussi acheté du poisson frais destiné à être salé, aux prix suivants:

	Trappe/filet maillant
Non étêté et éviscéré	
(Catégorie A)	
Gros	$0.21 la livre
Petit	0.16 la livre
(Catégorie B)	
Gros	0.13 la livre
Petit	0.10½ la livre
Fendu	
(Catégorie A)	
Gros	0.34 la livre
Petit	0.25 la livre
(Catégorie B)	
Gros	0.23 la livre
Petit	0.18 la livre

Appendix "E"

Total Shipments Lightsalted and Heavysalted

Year Ended March 31, 1982

	Pounds
Portugal	5,833,447
Puerto Rico	7,582,750
France	563,461
Italy	3,201,280
Brazil	2,608,876
Trinidad	1,615,528
Greece	595,079
Barbados	300,326
Benelux	86,806
Miscellaneous	2,096,654
	24,484,207

Annexe E

Total des expéditions de poisson légèrement et fortement salé

Année terminée le 31 mars 1982

	Livres
Portugal	5,833,447
Puerto Rico	7,582,750
France	563,461
Italie	3,201,280
Brésil	2,608,876
Trinidad	1,615,528
Grèce	595,079
Barbade	300,326
Bénélux	86,806
Divers	2,096,654
	24,484,207

Appendix "F"

Purchases

Year Ended March 31, 1982

GRADE AND DRIETH

		Pounds
Lightsalted		
No. 1		77,884
No. 2		508,432
No. 3		287,748
Tomcods		100,871
West India		78,333
		1,053,268
Heavysalted		
Wetsalted		
Choice	23,925,339	
Standard	2,030,965	25,956,304
Ordinary Cure		
Choice	256,860	
Standard	30,706	287,566
Semi-Dry		
Choice	118,564	
Standard	13,449	132,013
		26,375,883

Annexe F

Achats

Année terminée le 31 mars 1982

CATÉGORIES ET DEGRÉS DE SÉCHAGE

		Livres
Légèrement salé		
Catégorie nº 1		77,884
Catégorie nº 2		508,432
Catégorie nº 3		287,748
Petite morue		100,871
West India		78,333
		1,053,268
Fortement salé		
Vert-salé		
De choix	23,925,339	
Normale	2,030,965	25,956,304
Salé ordinaire		
De choix	256,860	
Normale	30,706	287,566
Mi-sec		
De choix	118,564	
Normale	13,449	132,013
		26,375,883

Appendix "G"

Processing Agents — 1981

Beothic Fisheries Limited
George Dawe & Sons Limited
H. B. Dawe Limited
Earle Freighting Services Limited
Fishery Products Limited
Fogo Island Shipbuilding & Producers Cooperative
E. J. Green & Company Limited
J. W. Hiscock Sons Limited
Mifflin Fisheries Limited
William Morry Limited
John Reeves Limited

Annexe G

Mandataires — 1981

Beothic Fisheries Limited
George Dawe & Sons Limited
H. B. Dawe Limited
Earle Freighting Services Limited
Fishery Products Limited
Fogo Island Shipbuilding & Producers Cooperative
E. J. Green & Company Limited
J. W. Hiscock Sons Limited
Mifflin Fisheries Limited
William Morry Limited
John Reeves Limited